



ທະນາຄານ ມາຣູຮານແຈແປນລາວ

APPLICATION FORM

ແບບຟອມສະໝັກວຽກ

Position Applied for:

ຕຳແໜ່ງສະໝັກວຽກ

Date:

ວັນທີ

A. Personal Data ຂໍ້ມູນສ່ວນຕົວ

Full Name; ຊື່ແລະນາມສະກຸນ:			PHOTO		
Address; ທີ່ຢູ່:					
Home Phone; ໂທລະສັບຕັ້ງໂຕະ	Mobile Phone; ໂທລະສັບມືຖື	Email: ອີເມວ			
Sex ເພດ: <input type="checkbox"/> Male ຊາຍ <input type="checkbox"/> Female ຍິງ	Height; ສູງ:	Weight; ນ້ຳໜັກ:	Age: ອາຍຸ:	Date of birth: ວັນເດືອນປີເກີດ	
Nationality ສັນຊາດ:	Marital Status ແຕ່ງງານ	No. of Children: ມີລູກຈັກຄົນ	National ID Card /Passport No. ເລກບັດປະຈຳຕົວ/ປຶ້ມຜ່ານແດນ	Date of Expiry ມີໝົດອາຍຸ	

B. Educational Attainments/Training & Development ການສຶກສາ/ການຝຶກອົບຮົມ

Are you studying now ໃນປັດຈຸບັນທ່ານກຳລັງສຶກສາບໍ່? No ມີ If yes, ຖ້າມີ Part Time; ບໍ່ເຕັມເວລາ
 Full Time; ເຕັມເວລາ

School/College/University ໂຮງຮຽນ ຫຼືວິທະຍາໄລ ຫຼືມະຫາວິທະຍາໄລ	Estimated completion date/year ປີທີ່ຄາດວ່າຈະຮຽນຈົບ	Cert./Diploma/Degree ລະດັບການສຶກສາແລະສາຂາ

No; ບໍ່ມີ If no, please specify; ຖ້າບໍ່ມີ ກະລຸນາລະບຸ

School/College/University ໂຮງຮຽນ ຫຼືວິທະຍາໄລ ຫຼືມະຫາວິທະຍາໄລ	From ຈາກ Month ເດືອນ/Year ປີ	To ເຖິງ Month ເດືອນ/Year ປີ	Cert./Diploma/Degree ລະດັບການສຶກສາແລະສາຂາ

Please attach copies of your academic results ກະລຸນາອັດສຳເນົາໃບປະກາດ

What training & development seminars/courses/workshops have you attended?

ໃຫ້ລະບຸການຝຶກອົບຮົມ ຫຼື ການສຳມະນາ ທີ່ທ່ານໄດ້ເຄີຍເຂົ້າຮ່ວມມາ?

C. Language Proficiency ຄວາມຮູ້ດ້ານພາສາຕ່າງປະເທດ

Language ພາສາ	Please indicate: POOR, AVERAGE, GOOD or FLUENT ກະລຸນາລະບຸ: ອ່ອນ, ປານກາງ, ດີ, ດີເລີດ			
	Speak ເວົ້າ	Read ອ່ານ	Write ຊຽນ	Listen ຟັງ
1.				
2.				
3.				
4.				

D. Work Experience ປະສົບການເຮັດວຽກຜ່ານມາ (In chronological order-from current/last to earliest employment ບ່ອນເຮັດວຽກປັດຈຸບັນ ຫຼື ທີ່ຜ່ານມາ)

Current or Last Employer ບ່ອນເຮັດວຽກປັດຈຸບັນ:		From ຈາກ (Monthເດືອນ/Yearປີ)	To ເຖິງ (Monthເດືອນ/Yearປີ)
Position ຕຳແໜ່ງປັດຈຸບັນ:		Main job duties ໜ້າທີ່ວຽກຫຼັກ:	
SALARY ເງິນເດືອນ		Other Bonus/Allowance: ໂບນັດ/ຜນປະໂຫຍດອື່ນ	
Start ເລີ່ມ:	Final ລ່າສຸດ:		
Reason for leaving ເຫດຜົນທີ່ອອກວຽກ:			
Previous Employer ບ່ອນເຮັດວຽກທີ່ຜ່ານມາ:		From ຈາກ (Monthເດືອນ/Yearປີ)	To ເຖິງ (Monthເດືອນ/Yearປີ)
Position ຕຳແໜ່ງສຸດທ້າຍ:		Main job duties ໜ້າທີ່ວຽກຫຼັກ:	
SALARY ເງິນເດືອນ		Other Bonus/Allowance: ໂບນັດ/ຜນປະໂຫຍດອື່ນ	
Start ເລີ່ມ:	Final ສຸດທ້າຍ:		
Reason for leaving ເຫດຜົນທີ່ລາອອກ:			
If you are successful candidate, you will ຖ້າທ່ານປະສົບຜົນສໍາເລັດໃນການສະໝັກວຽກ ທ່ານມີເປົ້າໝາຍຫຍັງ			
Notice period required: ໄລຍະເວລາທີ່ຕ້ອງແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ລ່ວງໜ້າກ່ອນເຂົ້າເຮັດວຽກ			
Expected Salary ເງິນເດືອນທີ່ຄາດຫວັງ:			

E. Other information ຂໍ້ມູນ ອື່ນໆ

<p>Have you ever been arrested, charged or convicted of any criminal offence? ທ່ານເຄີຍຕ້ອງໂທດຄະດີອາຍາມາກ່ອນຫຼືບໍ່? <input type="checkbox"/> Yes ເຄີຍ <input type="checkbox"/> No ບໍ່ເຄີຍ</p>
<p>Have you been or are you suffering from any physical or mental impairment/disease? ທ່ານເຄີຍໄດ້ຮັບການບາດເຈັບ ຫຼື ຮັບການປິ່ນປົວຮ່າງກາຍແລະຈິດໃຈມາກ່ອນຫຼືບໍ່? <input type="checkbox"/> Yes ເຄີຍ <input type="checkbox"/> No ບໍ່ເຄີຍ If yes, please specify; ຖ້າເຄີຍ ໃຫ້ບອກລາຍລະອຽດ</p>
<p>State your working knowledge on word processing/PC software packages. ໃຫ້ລະບຸຄວາມຮູ້ທາງດ້ານຄອມພິວເຕີຂອງທ່ານ</p>
<p>State your extra-curricular activities in School/College/University & level Participation. ໃຫ້ລະບຸກິດຈະກຳນອກຫຼັກສູດທີ່ທ່ານເຄີຍເຂົ້າຮ່ວມໃນໂຮງຮຽນ ຫຼື ວິທະຍາໄລ ຫຼື ມະຫາວິທະຍາໄລ</p>
<p>State any Scholarship/Awards/Prizes you hold or have held. ໃຫ້ລະບຸທຶນການສຶກສາ ຫຼື ການຍ້ອງຍໍ ຫຼື ລາງວັນທີ່ທ່ານເຄີຍໄດ້ຮັບ</p>
<p>Have you previously applied to this bank? If so, give details? ທ່ານເຄີຍສະໝັກວຽກກັບທະນາຄານນີ້ມາກ່ອນຫຼືບໍ່? ຖ້າເຄີຍ ໃຫ້ບອກລາຍລະອຽດ <input type="checkbox"/> No ບໍ່ເຄີຍ <input type="checkbox"/> Yes ເຄີຍ (ໃຫ້ລະບຸລາຍລະອຽດ)</p>
<p>Do you have any relatives in this bank? If so, state name, position & relationship ທ່ານມີຄົນຮູ້ຈັກເຮັດວຽກຢູ່ທະນາຄານນີ້ບໍ່? ຖ້າມີ ຊື່ຫຍັງ ຕຳແໜ່ງໃດ ແລະ ມີສາຍພົວພັນແບບໃດ? <input type="checkbox"/> No ບໍ່ມີ <input type="checkbox"/> Yes ມີ (ໃຫ້ລະບຸລາຍລະອຽດ)</p>
<p>Please state your leisure activities. ລະບຸກິດຈະກຳໃນເວລາຫວ່າງຂອງທ່ານ</p>

F. References (List two personal references who are not relatives or current/former professor/manager/supervisor/colleagues)

ບຸກຄົນອ້າງອີງ (ໃຫ້ທ່ານລະບຸ ບຸກຄົນອ້າງອີງ ທີ່ບໍ່ຄົນໃນຄອບຄົວ ຫຼືພີ່ນ້ອງ ແຕ່ ອາດຈະເປັນ ອະດີດອາຈານ, ຜູ້ຈັດການ, ຫົວໜ້າ ຫຼື ເພື່ອນຮ່ວມງານ).

Name ຊື່ແລະນາມສະກຸນ	Address ທີ່ຢູ່	Occupation ອາຊີບ/ຕຳແໜ່ງ	Years Known ຈຳນວນປີທີ່ຮູ້ຈັກ
1.	Address ທີ່ຢູ່: Phoneເບີໂທລະສັບ:		
2.	Address ທີ່ຢູ່: Phoneເບີໂທລະສັບ:		

G. Do you have a driving license ທ່ານມີໃບຂັບຂີ່ບໍ່? No ບໍ່ມີ Yes ມີ

If yes, Driving License No.ຖ້າມີ, ລະບຸເລກທີ່ໃບຂັບຂີ່: _____

Expiration date ວັນທີໝົດອາຍຸ: _____

Have you had any accident during the past three years? ໃນສາມປີທີ່ຜ່ານມາທ່ານໄດ້ມີອຸບັດຕິເຫດ ຫຼືບໍ່

No ບໍ່ມີ Yes ມີ How many? ຖ້າມີ ຈັກຄັ້ງ: _____

Have you had any moving violation during the past three years?

ໃນສາມປີທີ່ຜ່ານມາທ່ານໄດ້ມີຄະດີຄວາມທີ່ຮ້າຍແຮງຈາກ ອຸບັດຕິເຫດ ຫຼືບໍ່

No ບໍ່ມີ Yes ມີ How many? ຖ້າມີ ຈັກຄັ້ງ: _____

H. Declaration ການຢັ້ງຢືນ

I fully understand that if any of the information given by me in this application is in any way false or incorrect, the company shall have the right to dismiss me without notice and without assigning any reason.

ຂ້າພະເຈົ້າເຂົ້າໃຈດີວ່າຖ້າຫາກວ່າຂໍ້ມູນໃນຄໍາຮ້ອງສະໝັກນີ້ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມເປັນຈິງ, ທະນາຄານມີສິດທີ່ຈະຍົກເລີກສັນຍາຂອງຂ້າພະເຈົ້າໂດຍບໍ່ຈໍາເປັນຕ້ອງບອກກ່ອນລ່ວງໜ້າແລະໂດຍບໍ່ມີການກຳໜົດເຫດຜົນໃດໜຶ່ງ

Signature of Applicant
ລາຍເຊັນຜູ້ສະໝັກ

Date
ວັນທີ

Source of informationແຫຼ່ງທີ່ມາຂອງຂໍ້ມູນ Bank's website ເວບໄຊຂອງທະນາຄານ Friend ຜູ້
 Other, specify ອື່ນໆ ກະລຸນາລະບຸ _____

For Office Use Only

Received by Mr./Ms.:.....Signature:.....

Date:.....

Shortlisted by Mr./Ms.:.....Signature:.....

Date:.....

MARUHAN Japan Bank provides comprehensive and quality financial services to the business and private sector. We are an equal opportunities employer and can offer strong career prospects to the right candidates.

Interested applicants should submit an employment application form, a CV and covering letter to HR Department, MARUHAN Japan Bank Lao Co., Ltd, Unit 14, 23 Singha Road, Ban Phonxay, Saysettha District, Vientiane, P.O. Box 2175 Lao PDR. Email: recruit@maruhanjapanbanklao.com

Website: www.maruhanjapanbanklao.com

Please note that only short-listed candidates will be contacted for an interview. We regret we are unable to return applications or CV's.